

Az alapeljárás felei

Felperes: Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie

Alperes: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Beavatkozó: LTO Nederland

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – College van Beroep voor het bedrijfsleven – A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv (HL 1991. L 230., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 11. kötet, 332. o.) 4. cikkének, 8. cikke (2) és (3) bekezdésének valamint 23. cikkének értelmezése – A biocid termékek forgalomba hozataláról szóló, 1998. február 16-i 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 123., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 23. kötet, 3. o.) 16. cikkének értelmezése – Előzetes forgalomba hozatali engedély – Az átültetésre nyitva álló határidő lejárta – A nemzeti bíró általi alkalmazás – Olyan termékek forgalomba hozatalának engedélyezése, amelyek az irányelvről szóló értesítés után két évvel már forgalomban voltak – Termékek felülvizsgálata

Rendelkező rész

- 1) A biocid termékek forgalomba hozataláról szóló, 1998. február 16-i 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikke (1) bekezdésének ugyanaz a jelentése, mint a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikke (2) bekezdésének.
- 2) A 91/414 irányelv 8. cikkének (2) bekezdése nem minősül standstill-kötelezettségnek. Azonban az EK 10. cikk első bekezdése, és az EK 249. cikk harmadik bekezdése, valamint a 91/414 irányelv megkövetelik, hogy a tagállamok ezen irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében meghatározott átmeneti időszakon belül tartózkodjanak az olyan jellegű rendelkezések meghozatalától, amelyek komolyan veszélyeztetnék az említett irányelv által meghatározott eredményt. Különösen a tagállamok az említett átmeneti időszak alatt nem módosíthatják hatályos szabályozásukat oly módon, hogy anélkül engedélyeznek az e rendelkezés hatálya alá tartozó növényvédő szert, hogy körültekintően megvizsgálják, milyen hatással lehet a szóban forgó termék az emberi és állati egészségre, és a környezetre. Az engedélyezésről szóló határozat meghozatala pedig kizárólag az említett hatások megfelelő vizsgálatához szükséges adatokat tartalmazó iratok alapján történhet.
- 3) A 91/414 irányelv 8. cikkének (2) bekezdése akként értelmezendő, hogy ha a tagállam területén az I. mellékletben nem szereplő, és az irányelvről szóló értesítés után két évvel már forgalomban lévő hatóanyagokat tartalmazó növényvédő szerek forgalomba hozatalát engedélyezi, akkor nem kell betartania ezen irányelv 4. cikkének, vagy 8. cikke (3) bekezdésének rendelkezéseit.
- 4) A nemzeti bíróság feladata annak értékelése, hogy a 2003. február 6-i törvénnyel módosított, a peszticidekről szóló 1962. évi

törvény (Bestrijdingsmiddelenwet) 16aa. cikkének végrehajtása során végzett vizsgálat rendelkezik-e mindazon ismérvekkel, amelyek a 91/414 irányelv 8. cikkének (3) bekezdése szerinti felülvizsgálatot jellemzik, különösen, amelyek a jelen ítélet 53. és 54. pontjában említésre kerülnek.

- 5) A 91/414 irányelv 8. cikkének (3) bekezdését akként kell értelmezni, hogy az kizárólag a felülvizsgálathoz előzetesen szolgáltatandó adatokra vonatkozó rendelkezéseket tartalmaz.

(¹) HL C 143., 2005.6.11.

A Bíróság (nagytanács) 2006. szeptember 19-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-193/05. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – Letelepedés szabadsága – A 98/5/EK irányelv – Az ügyvédi hivatásnak a képzítés megszerzése országától eltérő tagállamban állandó jelleggel történő gyakorlása – A fogadó tagállam nyelvei ismeretének előzetes ellenőrzése – Székhelyszolgáltatás nyújtásának tilalma – A saját tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságánál történt bejegyzés igazolásának évente történő bemutatására való kötelezés)

(2006/C 281/22)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Maidani és A. Bordes, meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselők: S. Schreiner meghatalmazott és L. Dupong ügyvéd)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – Az ügyvédi hivatásnak a képzítés megszerzése országától eltérő tagállamokban történő folyamatos gyakorlásának elősegítéséről szóló, 1998. február 16-i 98/5/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 77., 36. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 3. kötet, 83. o.) 2., 3. és 5. cikkének megsértése – A nyelvismeret ellenőrzése – Székhelyszolgáltatás nyújtásának tilalma – A saját tagállam igazolásának évente történő bemutatására való kötelezés

Rendelkező rész

1) Azáltal, hogy a képzésüket a Luxemburgi Nagyhercegségtől eltérő, valamely másik tagállamban szerzett, és a tevékenységüket annak területén ez utóbbi tagállam szakmai címét használva gyakorolni kívánó ügyvédek hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóság előtti bejegyzését a nyelvismeret előzetes ellenőrzésétől teszi függővé, valamint ezen ügyvédek számára megtiltja a székhelyszolgáltatás nyújtását, és őket arra kötelezi, hogy a saját tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságánál történt bejegyzésre vonatkozó igazolást minden évben be kell mutatni, a Luxemburgi Nagyhercegség nem teljesítette az ügyvédi hivatásnak a képzés megszerzése országától eltérő tagállamokban történő folyamatos gyakorlásának elősegítéséről szóló, 1998. február 16-i 98/5/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 155., 2005.6.25.

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. szeptember 14-i ítélete (a Commissione tributaria di primo grado di Trento előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Stradasfalti Srl kontra Agenzia delle Entrate Ufficio di Trento

(C-228/05. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv – A 17. cikk (7) bekezdése és a 29. cikk – Az előzetesen felszámított HÉA levonásához való jog)

(2006/C 281/23)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria di primo grado di Trento (Olaszország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Stradasfalti Srl

Alperes: Agenzia delle Entrate Ufficio di Trento

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Commissione tributaria di primo grado di Trento – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás – szülő hatodik, 1977. május 17-i 77/388/EGK tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 17. cikke (7) bekezdésének és 29. cikkének értelmezése – Az előzetesen felszámított HÉA levonására vonatkozó jog – Nemzeti rendelkezés, amely korlátozza az irányelv 29. cikke szerinti bizottsággal való konzultáció nélküli adólevonási jogot

Rendelkező rész

1) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás – szülő hatodik, 1977. május 17-i 77/388/EGK tanácsi irányelv 17. cikke (7) bekezdésének első mondata az ugyanezen irányelv 29. cikkében előírt konzultációra vonatkozó eljárási kötelezettség teljesítéséhez arra kötelezi a tagállamokat, hogy tájékoztassák az e cikkel létesített, a hozzáadottérték-adóval foglalkozó tanácsadó bizottságot arról, hogy a hozzáadottértékadó-levonás általános rendszerétől eltérő nemzeti intézkedést kívánnak elfogadni, és elégséges adatot közöljenek e bizottsággal ahhoz, hogy az ügy teljes ismeretében vizsgálhassa ezen intézkedést.

2) A 77/338 hatodik irányelv 17. cikke (7) bekezdésének első mondata akként értelmezendő, hogy az nem jogosítja fel a tagállamokat egyes javaknak a hozzáadottértékadó-levonás rendszeréből való, az ezen irányelv 29. cikkével létesített bizottsággal folytatott előzetes konzultáció nélküli kizárására. E rendelkezés olyan intézkedések elfogadására sem jogosítja fel a tagállamokat, amelyek bizonyos javakat időbeli korlátozás megjelölése nélkül és/vagy a költségvetési hiány csökkentése és az államadósság visszafizetésének lehetővé tétele végett hozott strukturális adaptációs intézkedésgyűjtés részeként zárnak ki a hozzáadottértékadó-levonás rendszeréből.

3) Amennyiben a levonási rendszerből kizáró rendelkezést nem a 77/338 hatodik irányelv 17. cikkének a tagállamokkal folytatandó konzultációt előíró (7) bekezdésével összhangban alkották meg, a nemzeti adóhatóság nem hivatkozhat az adóalannyal szemben a hozzáadottértékadó-levonáshoz való jog ezen irányelv 17. cikkének (7) bekezdésében írt elvétől eltérő rendelkezésre. Az ezen eltérő rendelkezés hatálya alá tartozó adóalany jogosult hozzáadottértékadó-kötelezettségének a 77/338 hatodik irányelv 17. cikkének (2) bekezdése szerinti újraszámítására, amennyiben a termékeket és szolgáltatásokat adóköteles tevékenységéhez használta fel.

(¹) HL C 193., 2005.8.11.